

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
НАРОДНО СЪБРАНИЕ

Проект

ЗАКОН

за ратифициране на Анекса за изменение на Меморандума за
разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на
Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в
Югоизточна Европа, подписан на 12 октомври 2012 г. в
Матрахаза, Унгария

Член единствен. Ратифицира Анекса за изменение на Меморандума за разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа, подписан на 12 октомври 2012 г. в Матрахаза, Унгария.

Законът е приет от 43-ото Народно събрание на 2015 г.
и е подпечатан с официалния печат на Народното събрание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ:**

(Щеца Цачева)

М О Т И В И

към проекта на Закон за ратифициране на Анекса за изменение на Меморандума за разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа, подписан на 12 октомври 2012 г. в Матрахаза, Унгария

Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа (Конвенцията) е подписана във Виена на 5 май 2006 г. от Албания, Босна и Херцеговина, Македония, Молдова, Румъния, Сърбия и Черна гора. Конвенцията има за цел укрепване на сътрудничеството между договарящите страни с оглед противодействие на заплахите към обществената сигурност и/или обществения ред, както и по отношение на превенцията, разкриването и полицейското разследване на престъпни деяния. Република България е ратифицирала Конвенцията със закон (ДВ, бр. 88 от 2008 г.).

Меморандумът за разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа (Меморандумът) е подписан в София на 21 май 2010 г. и е ратифициран от Република България със закон (ДВ, бр. 39 от 2011 г.).

Целта на Меморандума е да определи ролята и задачите на Секретариата на Конвенцията, сътрудничеството между договарящите страни и Секретариата, подкрепата от страна на договарящите страни за дейността на Секретариата, както и организационните и оперативните възможности на Секретариата.

Секретариатът действа като технически експертен орган, упълномощен да подпомага договарящите страни при изпълнението и прилагането на разпоредбите на Конвенцията. Той е институционално свързан с Женевския център за демократичен контрол на въоръжените сили (DCAF) и е разположен в гр. Любляна, Република Словения.

Съгласно т. 8 от меморандума Секретариатът се подпомага финансово от договарящите страни и международните партньори, като за първоначален период от две години договарящите страни се съгласяват всяка от тях да направи вноски в размер 10 000 евро (десет хиляди евро) на година, за да се подпомогне покриването на оперативните разходи на Секретариата. Вноските могат да бъдат в брой или под формата на поемане на разходи (in-kind).

Съгласно Анекса за изменение на Меморандума, подписан на 12 октомври 2012 г. в Матрахаза, Унгария, вноската в размер 10 000 евро става ежегодна.

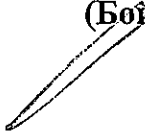
До момента Министерството на вътрешните работи е превело всички дължими годишни вноски.

Разходите, свързани с изпълнението на Анекса, ще се осигуряват от одобрения бюджет на Министерството на вътрешните работи за съответната година.

Тъй като Меморандумът е бил ратифициран със Закон на Народното събрание Анексът за неговото изменение подлежи на ратификация от Народното събрание на основание чл. 85, ал. 3 от Конституцията на Република България.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(Бойко Борисов)





PCC SEE

Матрахаза, 12 октомври 2012

КМ 04/12

От: Експертната работна група

До: Комитета на министрите

Относно: Анекс за изменение на Меморандума за разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа

Настоящият документ бе разработен от румънското председателство и Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в ЮИЕ като резултат от дискусията на 7^{-та} среща на Експертната работна група, проведена на 8-9 март 2012 г. в Букурещ и в съответствие с коментарите и предложенията, получени от Договарящите страни. Документът бе разгледан повторно на 8^{-та} среща на Експертната работна група, проведена в рамките на сръбското председателство на 17-18 септември 2012 г. в Белград.

Договарящите страни подкрепиха изменението на Меморандума за разбирателство по отношение на периода на неговата валидност, а именно – първоначалният период от две години ще бъде удължен за неопределен период от време.



PCC SEE

Анекс

**за изменение на Меморандума за разбирателство за сътрудничество и подкрепа
по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в
Югоизточна Европа от 21 май 2010 г.**

(КМ 04/12)

Министрите на вътрешните работи на Република България, Република Македония, Република Молдова и Република Сърбия, в качеството им на Договарящи страни по Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа, и Женевският център за демократичен контрол на въоръжените сили,

Постигнаха съгласие за следното:

Текстът във втория абзац на т.8 от Меморандума за разбирателство, който гласи „За първоначален период от две години“ се заличава.

Настоящият Анекс е неразделна част от Меморандума за разбирателство.

В ПОТВЪРЖДЕНИЕ НА ГОРНОТО, долуподписаните подписват настоящото изменение на Меморандума за разбирателство.

От името на Министъра на вътрешните работи на Република България:

Министър на вътрешните работи на Република Македония:

Министър на вътрешните работи на Република Молдова:

Министър на вътрешните работи на Република Сърбия:

От името на Директора на Женевския център за демократичен контрол на въоръжените сили:

Подписано в Матрахаза на 12 октомври 2012 г. в пет оригинални екземпляра на английски език.



PCC SEE

София, 21 май 2010	КМ 04/10
--------------------	----------

От:	Експертната работна група
До:	Комитета на министрите на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа
Относно:	Меморандум за разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа

Този документ е подготвен от Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа и е обсъден на срещата на Експертната работна група на 6 март 2009 г. Приет е от Експертната работна група на 30 юни 2009 г. и се очакваше да бъде подписан по време на срещата на комитета на министрите на 17 ноември в Брюксел. Меморандумът за разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа включва ролята и задачите на Секретариата, сътрудничеството между Договарящите страни и Секретариата, подкрепата от страна на Договарящите страни за дейността на Секретариата, както и организационните и оперативните възможности на Секретариата. Меморандумът е променен в съответствие с коментарите и предложенията, получени от Договарящите страни.



PCC SEE

Меморандум за разбирателство
за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата
на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа
от 21 май 2010

(КМ 04/10)

Припомняйки заключенията от Първата среща на Комитета на министрите, приети на 17 юли 2008 г. във Виена;

Вземайки предвид всеобхватните консултации както между Договарящите страни, така и с техните основни международни партньори;

Потвърждавайки цялостния ангажимент на Договарящите страни за един ефективен процес на прилагане, включително отпускането на необходимите финансови и човешки ресурси;

Министрите на вътрешните работи/сигурността на Босна и Херцеговина, Република България, Република Македония, Република Молдова, Черна гора, Румъния и Република Сърбия, в качеството им на Договарящи страни по Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа (наричана по-нататък Конвенцията) и Женевският център за демократичен контрол на въоръжените сили – DCAF (наричан по-нататък DCAF) постигнаха следното съгласие по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа (наричан по-нататък Секретариата):

1. Този Меморандум за разбирателство има за цел да определи:

- ролята и задачите на Секретариата,
- сътрудничеството между Договарящите страни и Секретариата,
- подкрепата на Договарящите страни за функционирането на Секретариата, и
- организационните и оперативните възможности на Секретариата.

2. Секретариатът ще действа като технически експертен орган, упълномощен да подпомага Договарящите страни при изпълнението и прилагането на разпоредбите на Конвенцията.
3. Под политическото ръководство на Комитета на министрите и надзора на Експертната работна група (чл.33, ал.2 от Конвенцията), на Секретариата се възлагат следните задачи и отговорности:
 - да изпълнява задачите, определени от Комитета на министрите и Експертната работна група;
 - да координира, хармонизира и регистрира всички свързани с Конвенцията дейности, включително въпросите, свързани със законодателството на Договарящите страни и обмена на добри практики по отношение на прилагането на национално ниво на разпоредбите на Конвенцията;
 - да води списък на всички двустранни и многостранни споразумения, сключени в рамките на Конвенцията;
 - да подготвя срещи на предвидените в Конвенцията органи (Комитет на министрите, Експертна работна група) и да координира дейността на всички работни групи;
 - да бъде точка за контакт и за координация за Договарящите страни и международните партньори по отношение на тяхното участие в прилагането на Конвенцията;
 - да улеснява сътрудничеството между Договарящите страни и международните партньори, целящо осигуряването както на двустранна, така и на многостранна помощ, свързана с прилагането на Конвенцията;
 - да изготви списък на експерти с познания и опит в сферите, засегнати в Конвенцията и свързани с нея;
 - да докладва за своите функции и дейност по Конвенцията директно на Комитета на министрите на министерски срещи, или индиректно чрез Експертната работна група;
 - да информира Договарящите страни, „общността на Конвенцията“ и обществеността за развитието на въпросите, свързани с Конвенцията, и
 - да изпълнява други секретарски функции.

4. В своята работа Секретариатът ще бъде в постоянен контакт с Експертната работна група и с определените национални точки за контакт.
5. Секретариатът е разположен в Любляна, Словения; той е институционално свързан с DCAF и ще изпълнява своята дейност в помещенията на института DCAF в Любляна. Той ще се ръководи съобразно правилата и наредбите на DCAF. След консултации с Договарящите страни, Ръководителят на Секретариата ще се назначава от DCAF.
6. По свой избор, Договарящите страни могат да командироваат свои служители в Секретариата. Експертната работна група и Ръководителят на Секретариата ще изготвят съвместно план за командировките, включително разпоредби, определящи продължителността и другите условия на отделните командировки.
7. Секретариатът ще подготвя годишен доклад за напредъка до Комитета на Министрите. Приложение към този доклад ще бъде финансово становище относно управлението на финансите от страна на Секретариата.
8. Секретариатът ще бъде подпомаган финансово от Договарящите страни и международните партньори. Ръководителят на Секретариата подготвя годишен бюджет, който се съгласува с Договарящите страни и международните партньори.
За първоначален период от две години Договарящите страни се съгласяват всяка от тях да направи годишни вноски в размер на 10 000 евро (десет хиляди евро) на година, за да подпомогне покриването на оперативните разходи на Секретариата. Вноските могат да бъдат в брой или под формата на поемане на разходи (in-kind).
9. Разпоредбите на настоящия Меморандум са предмет на преразглеждане от страна на Договарящите страни по всяко време.
10. Настоящият Меморандум влиза в сила на първия ден от месеца след месеца, през който третият инструмент за ратификация, приемане, одобрение или присъединяване е изпратен до Секретариата с писмено уведомление.

В ПОТВЪРЖДЕНИЕ НА ГОРНОТО, долуподписаните подписват настоящия Меморандум за разбирателство.

Министър на вътрешните работи на Република България: *(подпис)*

Министър на сигурността на Босна и Херцеговина: *(подпис)*

Министър на вътрешните работи на Република Македония: *(подпис)*

Министър на вътрешните работи на Република Молдова: *(подпис)*

Министър на вътрешните работи и държавната администрация на Черна гора: *(подпис)*

Министър на администрацията и вътрешните работи на Румъния: *(подпис)*

Министър на вътрешните работи на Република Сърбия: *(подпис)*

Директор на Женевския център за демократичен контрол на въоръжените сили: *(подпис)*

Подписан в София на 21 май 2010 г. в девет оригинални екземпляра на английски език.



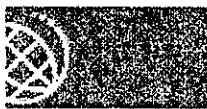
PCC SEE

Бърдо при Кран, 19 октомври 2010 г.

КМ 06/10

От:	Експертната работна група
До:	Комитета на министрите по Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа
Относно:	Решение за поправка на допуснатата техническа грешка в Меморандума за разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа

Настоящият документ е подготвен от Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа в съответствие с дискусията на срещата на Експертната работна група на 16 септември 2010 г. в Скопие и се очаква да бъде подписан на срещата на Комитета на министрите на 19 октомври 2010 г. в Бърдо при Кран. Поправката на допуснатата техническа грешка касае техническа грешка, направена в Меморандума за разбирателство, а именно – в последното изречение на документа, където трябва да бъде записано „осем оригинални екземпляра“ вместо „девет оригинални екземпляра“.



PCC SEE

**Решение на Комитета на министрите
за поправка на допусната техническа грешка в Меморандума за разбирателство
за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата
на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа
от 21 май 2010**

(КМ 06/10)

Министрите на Договарящите страни по Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа, а именно Република Албания, Босна и Херцеговина, Република България, Република Македония, Република Молдова, Черна гора, Румъния и Република Сърбия;

Имайки предвид Правилника за дейността на Комитета на министрите, приет на 17 ноември 2009 г.;

Вземайки под внимание препоръката на Експертната работна група от срещата, проведена на 16 септември 2010 г. в Скопие, свързана с техническа грешка, която е направена в Меморандума за разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа (наричан оттук-нататък „Меморандума за разбирателство“),

Постигнаха съгласие за следното:

Комитетът на министрите утвърждава поправката на допуснатата техническа грешка в Меморандума за разбирателство, посочена в приложението към настоящото решение.

ЗА КОМИТЕТА НА МИНИСТРИТЕ

ЗА СЕКРЕТАРИАТА НА КОНВЕНЦИЯТА

Гордана Янкулоска
Председател на Комитета на министрите
Министър на вътрешните работи
на Република Македония

Антон Травнер
Ръководител на Секретариата на
Конвенцията

Подписано в Бърдо при Кран на 19 октомври 2010 г. в два оригинални екземпляра на английски език.



PCC SEE

**ПОПРАВКА НА ДОПУСНАТА ТЕХНИЧЕСКА ГРЕШКА
в Меморандума за разбирателство
за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата
на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа
от 21 май 2010**

(КМ 04/10)

Министрите на вътрешните работи/сигурността на Босна и Херцеговина, Република България, Република Македония, Република Молдова, Черна гора, Румъния и Република Сърбия, в качеството им на Договарящи страни по Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа и Женевският център за демократичен контрол на въоръжените сили,

Постигнаха съгласие за следното:

Текстът в последния ред на Меморандума за разбирателство, който гласи: „Подписан в София на 21 май 2010 г. в девет оригинални екземпляра на английски език“, се заменя със следното: „Подписан в София на 21 май 2010 г. в осем оригинални екземпляра на английски език“.

В ПОТВЪРЖДЕНИЕ НА ГОРНОТО, долуподписаните подписват настоящата поправка на допусната техническа грешка в Меморандума за разбирателство.

Министър на сигурността на Босна и Херцеговина:

(подпис)

За министъра на вътрешните работи на Република България:

(подпис)

Министър на вътрешните работи на Република Македония: (подпис)

За министъра на вътрешните работи на Република Молдова: (подпис)

Министър на вътрешните работи и държавната администрация на Черна гора: (подпис)

За министъра на администрацията и вътрешните работи на Румъния: (подпис)

Министър на вътрешните работи на Република Сърбия: (подпис)

За директора на Женевския център за демократичен контрол на въоръжените сили: (подпис)

Подписана в Бърдо при Кран на 19 октомври 2010 г. в осем оригинални екземпляра на английски език.



PCC SEE
Secretariat

До
Договарящите страни по
Конвенцията за полицейско сътрудничество
в Югоизточна Европа

Относно: Влизане в сила на Меморандума за разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа

Уважаеми колеги,

Най-учтиво Ви информирам, че получихме третия инструмент за ратификация, приемане, одобрение или присъединяване към Меморандума за разбирателство за сътрудничество и подкрепа по отношение на Секретариата на Конвенцията за полицейско сътрудничество в Югоизточна Европа (до момента са изпратени писмени уведомления от Република Македония, Република Сърбия и DCAF-Женева). В резултат на това Меморандумът ще влезе в сила на 1 ноември 2010 г.

Най-учтиво молим останалите Договарящи страни да изпратят своите писмени уведомления за влизането в сила на Меморандума до Секретариата.

С уважение:

(подпис)

Антон Травнер
Ръководител на Секретариата на Конвенцията

